






Tingi và đàn bò

Tingi et les vaches

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Phuong Nguyen
-  Vietnamese / French
-  Level 2

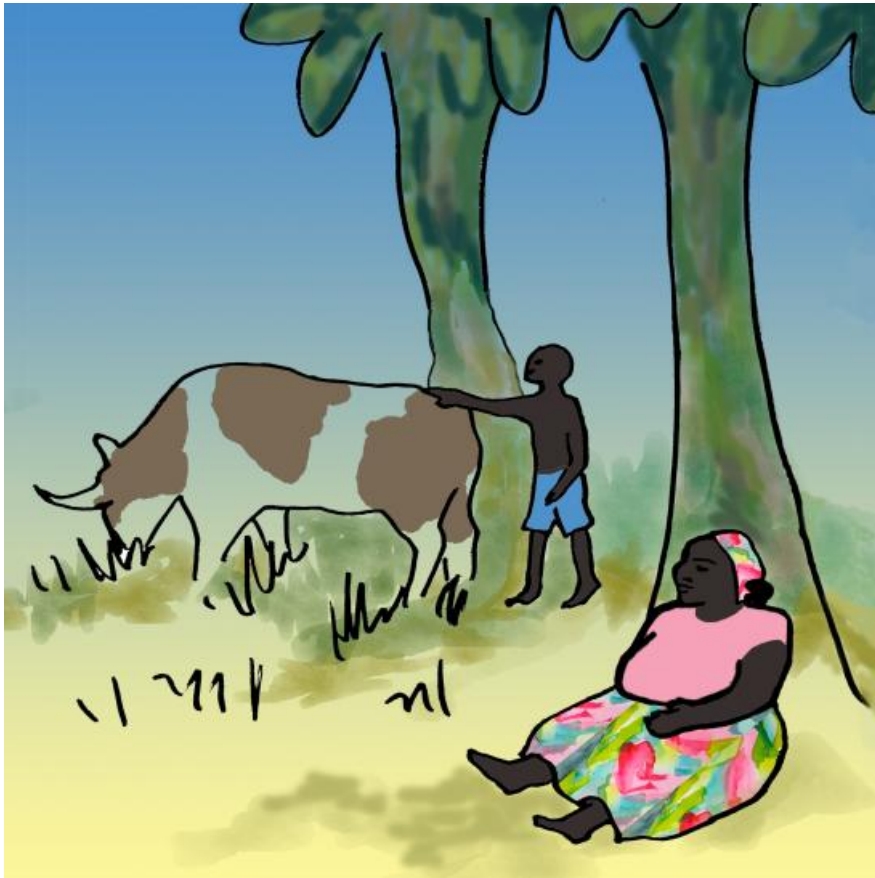




Tingi sống cùng bà.

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.



Bạn ấy từng đi chăn bò cùng bà.

...

Il gardait les vaches avec elle.



Một ngày nọ, bọn lính tới.

...

Un jour, des soldats arrivèrent.



Chúng bắt đàn bò đi mất.

...

Ils emmenèrent les vaches.



Tingi và bà chạy trốn.

...

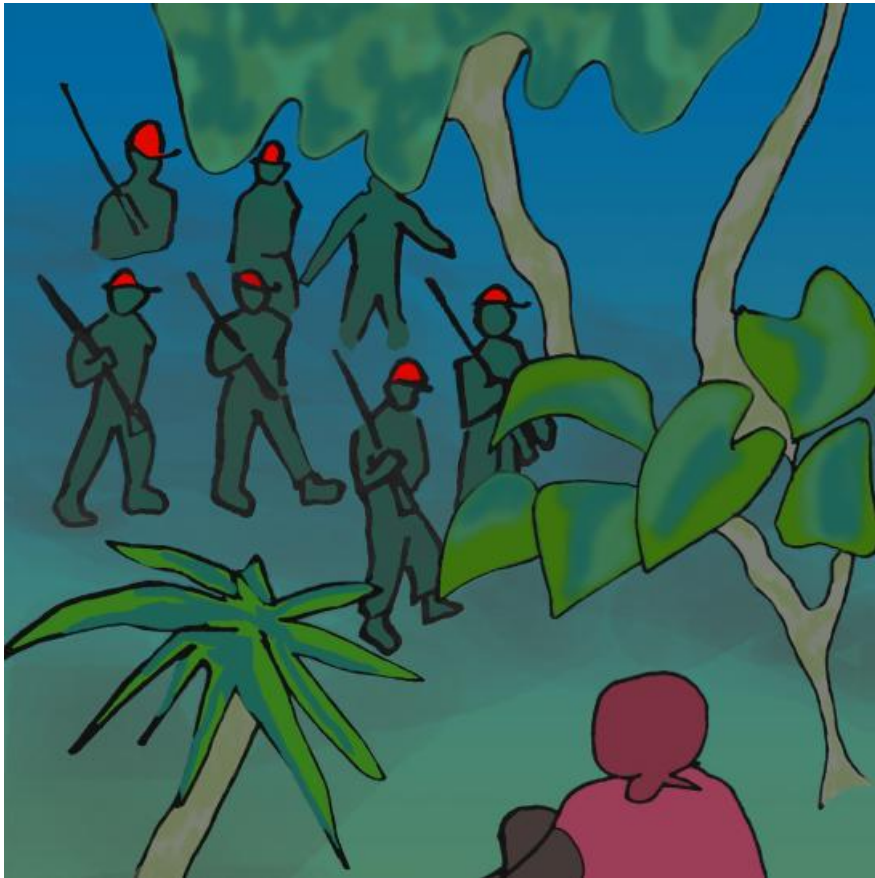
Tingi et sa grand-mère se  
sauvèrent et se cachèrent.



Họ trốn trong bụi rậm đến tận  
đêm.

...

Ils restèrent cachés dans des  
buissons jusqu'au soir.



Sau đó, bọn lính quay lại.

...

Puis les soldats revinrent.





Bà giấu Tingi dưới lá cây.

...

La grand-mère de Tingi recouvre  
alors leurs corps de feuilles.



Một tên lính giẫm lên Tingi, nhưng  
bạn ấy giữ im lặng.

...

Un des soldats marcha sur Tingi,  
mais celui-ci ne réagit pas.



Khi mọi thứ đã an toàn, Tingi và bà đi ra.

...

Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.



Họ rón rén đi về nhà.

...

Ils revinrent chez eux sans faire le moindre bruit.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Tingi và đàn bò

Tingi et les vaches

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Phuong Nguyen (vi), Olivia Mahe, Translators without Borders (fr)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).